

0090/1/ZOMI/18



Dodatek č. 1
ke Smlouvě o nájmu prostor sloužících podnikání č. 90/0/ZOMI/18
ze dne 18. 10. 1998
(dále jen „dodatek“)

Článek I.
Smluvní strany

- 1) Pronajímatel:** **Městská část Praha 5**
se sídlem: nám. 14. října 1381/4, 150 22 Praha 5 - Smíchov
IČO: 00063631
DIČ: CZ00063631
zastoupená: JUDr. Petrem Lachnitem, místostarostou
(dále jen „pronajímatel“)
- 2) Nájemce:** **Radiante s.r.o.**
se sídlem: Rybná 716/24, 110 00 Praha 1 – Staré Město
zastoupena: Alenou Pavelkovou, jednatelkou
IČO: 212 38 511
zapsaná v OR Městského soudu v Praze, sp. zn. C 398748
(dále jen „nový nájemce nebo Radiante s.r.o.“)

(dále společně též jako „smluvní strany“)

Článek II.
Úvodní ustanovení

- 1) Pronajímatel a společnost RUMAT Invest s.r.o., se sídlem: Kroupova 2757/18, 150 00 Praha 5 – Smíchov, IČO: 242 37 213 (dále jen „původní nájemce“ nebo „RUMAT Invest s.r.o.“), uzavřely dne 18. 10. 1998 Smlouvu o nájmu prostor sloužících podnikání č. 90/0/ZOMI/18 (dále jen „Nájemní smlouva“), na základě které byl původní nájemce oprávněn užívat nebytové prostory – jednotku č. 2070/903, o celkové výměře 211,60 m², nacházející se v 1 NP a 1 PP budovy č. p. 2070, blíže specifikované v čl. 11 Nájemní smlouvy, na adrese Radlická 112, Praha 5, k.ú. Smíchov, a to za účelem provozování restauračního zařízení.
- 2) Na základě sdělení nového nájemce byla uzavřena dne 06. 03. 2024 mezi převodcem RUMAT Invest s.r.o. a nabyvatelem Radiante s.r.o. Smlouva o převodu části závodu, kterou došlo k převodu práv a povinností z Nájemní smlouvy, tedy k převodu nájmu, z původního nájemce na nového nájemce.

- 4) Smluvní strany berou na vědomí, že k nabytí účinnosti tohoto dodatku včetně smlouvy, kterou upravuje, doplňuje či mění, je nezbytné jeho uveřejnění v registru smluv podle § 5 odst. 2) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a to bezodkladně, nejpozději však ve lhůtě do třiceti (30) dnů ode dne podpisu dodatku poslední smluvní stranou, které provede Městská část Praha 5. Smluvní strany berou na vědomí, že zveřejnění osobních údajů ve smlouvě uveřejněné v registru smluv podle věty první se děje v souladu s tímto zákonem a s čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti obsažené v dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 5) Tento dodatek lze měnit pouze dalšími písemnými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
- 6) Není-li v tomto dodatku uvedeno jinak, platí pro práva a povinnosti smluvních stran příslušná ustanovení občanského zákoníku.
- 7) V případě neplatnosti nebo neúčinnosti některého ustanovení tohoto dodatku nebudou dotčena ostatní ustanovení tohoto dodatku.
- 8) Smluvní strany se dohodly, že nájemce je oprávněn převést práva a povinnosti z této smlouvy na další osobu v souvislosti s převodem jeho činnosti pouze s předchozím písemným souhlasem pronajímatele, přičemž toto ujednání se vztahuje také na prodej závodu nebo jeho části dle ust. § 2175 a násl. občanského zákoníku v případě, že práva a povinnosti z této smlouvy k závodu jako celku náleží. Porušení výše uvedené povinnosti nájemce je považováno za zvlášť hrubé, které opravňuje pronajímatele vypovědět nájem dle této smlouvy bez výpovědní doby.
- 9) Tímto se ve smyslu ustanovení § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že byly splněny podmínky pro platnost právního jednání Městské části Praha 5, a to usnesením Rady městské části Praha 5 č. 48/1338/2024 ze dne 16.12.2024.

17-01-2025

V Praze dne:

Městská část Praha 5
JUDr. Petr Lachnit
místostarosta
za pronajímatele

V
RA
Ryb

Radiante s.r.o.
Alena Pavelková
jednatelka
za nájemce

KLADSKÝ ÚŘAD
Úřad městské
Odbor správ
nám. 14. října 4,
III/25/



Doložka z konverze dokumentu do elektronické podoby – z moci úřední

Dokument 170628833-556927-250303140544.pdf vznikl převedením listinného dokumentu do elektronického dokumentu pod pořadovým číslem **170628833-556927-250303140544**. Vzniklý dokument obsahem odpovídá vstupnímu dokumentu. Počet stran dokumentu: **4**

Vstup neobsahoval viditelný prvek, který nelze plně přenést na výstup.

Konverzi provedl subjekt: Městská část Praha 5, IČ: 00063631

Pracoviště: Městská část Praha 5

Datum vyhotovení: **03.03.2025**

Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla: [REDACTED]

Poznámka:

Konverzí dokumentu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy. Kontrolu doložky lze provést v centrální evidenci doložek na adrese <https://www.czechpoint.cz/overovacidolozky>.



170628833-556927-250303140544